

# JT Group Compliance Policy※()内は参考和訳

## 1. Ensuring product quality (品質の保証)

---

We manage world-class operations, which consistently meet JT Group quality standards and consumer expectations.

(私たちは、常に JT グループの品質基準に合致し、お客様の期待に応える、世界トップレベルの企業活動を行います。)

## 2. Marketing our products responsibly (責任あるマーケティング活動)

---

We are committed to marketing our products responsibly.

(私たちは、責任あるマーケティング活動を行います。)

## 3. Respecting data protection & privacy (個人情報の保護・情報セキュリティ)

---

We ensure we collect, use, share and store personal data lawfully and securely. We apply the same care to JT Group other information.

(私たちは、個人情報を適法かつ安全に取得、利用、共有、保存することを徹底します。JT グループにおけるその他の情報についても同様に扱います。)

## 4. Managing external communications (適切な情報開示・広報活動)

---

Only authorized representatives may engage with journalists on behalf of JT Group.

(適切な権限を有する者のみが、JT グループを代表して報道関係者の対応を行います。)

## **5. Cooperating with government inquiries** **(政府機関からの調査への協力)**

---

We fully co-operate with government inquiries and investigations.  
(私たちは、政府機関の調査に全面的に協力します。)

## **6. Reporting and recording Company data** **(適切な会計処理のための記録・報告)**

---

Our business relies on true, fair, timely and accurate record-keeping and reporting to support our decision-making, protect our reputation, promote operational efficiency and meet legal and regulatory obligations.  
(私たちのビジネスは、意思決定の支援、レピュテーションの保護、効率的な業務推進、法規制上の義務履行のため、真実、公正、適時かつ正確な記録の保持とその報告を基盤とします。)

## **7. Preventing insider dealing** **(インサイダー取引の防止)**

---

Employees must not engage in insider dealing under any circumstances.  
(従業員は、いかなる状況下でもインサイダー取引を行いません。)

## **8. Safeguarding Company assets** **(会社資産の適切な保護および使用)**

---

We treat JT Group Company assets, and assets belonging to others, responsibly and with respect. We ensure that our Company assets are correctly acquired, maintained, protected and disposed of.  
(私たちは、JTグループの資産および他者の資産について、責任と敬意を持って取り扱います。私たちは、自社の資産が正しく取得、維持、保護、廃棄されるよう徹底します。)

## **9. Avoiding conflicts of interest**

### **(利益相反の回避)**

---

We expect employees to avoid any situation where their personal interests might conflict with those of JT Group.

(私たちは、従業員に対して、その個人的な利益が JT グループの利益と相反する可能性があるいかなる状況も避けることを期待します。)

## **10. Remaining politically neutral**

### **(政治的中立性)**

---

It is in our best interest to remain politically neutral.

(政治的に中立であることが私たちの最大の利益です。)

## **11. Treating people equally and with respect**

### **(多様性の尊重 (差別・ハラスメントの禁止) )**

---

We embrace diversity, equity, and inclusion. We promote a working environment where everyone can be themselves without risk of discrimination or harassment.

(私たちは、多様性、公平性、包括性を尊重し、差別やハラスメントのリスクなく、誰もが自分らしくいられる職場環境を推進します。)

## **12. Ensuring health and safety**

### **(安全と健康の確保)**

---

All employees have the right to be protected from work-related injuries and illnesses. We provide them with a safe working environment and promote a culture that prioritizes health and safety.

(すべての従業員は、業務上の傷害・疾病から保護される権利を持ちます。私たちは、安全な職場環境を提供し、安全と健康を最優先とする文化を推進します。)

## **13. Respecting human rights**

### **(人権の尊重)**

---

Throughout our business operations, we commit to respect the human rights of our employees, business partners and their workers, and the communities where we operate.

(私たちは、事業活動を通じて、従業員、ビジネスパートナーとその労働者、そして事業を展開する地域社会における人権を尊重します。)

## **14. Fighting bribery and corruption**

### **(贈収賄の禁止)**

---

We have a zero-tolerance approach to bribery and corruption, and we are committed to acting with integrity in all our business dealings.

(私たちは、贈収賄や汚職を一切許容せず、すべての事業活動において、誠実に行動します。)

## **15. Exchanging gifts, hospitality and entertainment**

### **(節度ある接待・贈答)**

---

We do not encourage the exchange of gifts, hospitality and entertainment (GHE), but we acknowledge that appropriate GHEs, made for the right reason, are legitimate and are recognized as part of doing business.

(私たちは接待・贈答の授受を推奨していません。ただし、合理的な理由に基づく適切な接待・贈答は適法であり、ビジネスの一環として認識されていることを認めています。)

## **16. Combatting illegal trade**

### **(不法・不正取引の防止)**

---

We combat illegal trade through our partnerships with law enforcement agencies and governments.

(私たちは、政府や関係当局と連携し、不法・不正取引の撲滅を目指します。)

## **17. Preventing financial crime**

### **(金融犯罪の防止)**

---

We do not tolerate financial crime and are committed to actively managing risks related to it.  
(私たちは、いかなる形態の金融犯罪も容認せず、金融犯罪に関するリスク管理を積極的に行います。)

## **18. Respecting economic sanctions and export controls**

### **(経済制裁・輸出入規制の尊重)**

---

We are committed to complying with applicable economic sanctions and export controls.  
(私たちは、適用される経済制裁や輸出入規制を遵守します。)

## **19. Engaging with business partners**

### **(ビジネスパートナーとの連携)**

---

Our business partners are critical to our success. They are carefully selected based on criteria including compliance with laws and regulations, business integrity, quality, health and safety, human rights, labor standards and environmental management.  
(ビジネスパートナーは、私たちの成功に欠かせない存在です。法規制の遵守、ビジネスの誠実性、品質、安全と健康、人権、労働基準や環境管理などの基準に基づき、慎重に選定します。)

## **20. Ensuring fair competition**

### **(公正な競争)**

---

We firmly believe that free and fair competition benefits JT Group, our customers and our consumers.  
(私たちは、自由で公正な競争が、JTグループとお客様の利益につながると確信しています。)

## **21. Protecting the environment**

### **(環境の保全)**

---

Our business relies on a sustainable supply chain. We are committed to minimizing environmental impacts of our operations, products and packaging and to conserving resources for future generations.

(私たちのビジネスは、持続可能なサプライチェーンを基盤としています。事業活動、製品、包装による環境への影響を最小限に抑え、将来の世代を見据えて資源を保護していきます。)

## **22. Investing in communities**

### **(地域社会への貢献)**

---

We aim to make a positive contribution to the communities in which we operate.

(私たちは、事業を展開する地域社会に、積極的に貢献することを目指しています。)